

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK  
**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom  
**Band:** - (1979)  
**Heft:** 1760

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# The Swiss Observer

THE OFFICIAL ORGAN OF THE SWISS COLONY IN THE U.K.

Founded in 1919 by Paul F. Boehringer

**HON. PRESIDENT:**  
Gottfried Keller

**EDITOR**  
Marianne Hill-Moser

*Advisory Council*  
F. Burri (Chairman)  
B. Simon (Vice-Chairman)  
O. F. Boehringer, J.P. (Hon. Sec.)  
J. Eusebio, A. Kunz  
P. Schweizer  
R. M. Suess

Published Monthly at  
63/67 TABERNACLE STREET  
LONDON EC2 4AH  
Tel: 01-253 2321  
Telegrams: Paperwyse London

## SUBSCRIPTION RATES (POST FREE)

UNITED KINGDOM	SWITZERLAND and elsewhere
6 issues £2.60	Sw.Fr. 13 £2.70
12 issues £4.70	Sw.Fr. 25 £4.90

Swiss subscriptions may be paid into  
Postcheck Konto Basle 40-5718



**Merry Christmas and a  
very happy New Year  
to all our readers and  
their families**

## CONTENTS

With Goethe through Switzer and	3-4	Money and Finance	12
Farewell to our Ambassador	6-7	Tourist News	14
News from the Colony	7	An Episode from Swiss Army life	18-19
Switzerland in Britain's cultural life	8	Business News	21-22
Letter from Switzerland	10	Helvetische Spalte	24-25
Birthdays and Anniversaries	11	Colin Farmer's Despatch	25
		Rubrique Romande	26-27
		Cronaca Cisalpina	28-29

**This month's covers** show aspects of winter sport activities in Switzerland.  
(By courtesy of the Swiss National Tourist Office)

## SWISS CHURCHES

**SERVICES EN FRANCAIS:** à l'Eglise  
Suisse, 79 Endell Street, W.C.2,  
tous les dimanches à 11h15 et  
19h00

**PASTEUR:** Frank Orna-Ornstein, 7  
Park View Road, London N.3.  
Tel: 01-346 5281.

**SERVICES IN GERMAN:** at Eglise  
Suisse, 79 Endell Street, W.C.2,  
every Sunday at 10.00 a.m.  
Sunday school takes place on  
the first and third Sunday in the  
month for children of all age  
groups. Children assemble in  
the church with their parents who  
attend the normal Service. Ser-  
vices also at John Southworth  
Centre, 48 Great Peter Street,  
SW1P 2HA, every Sunday at  
6.30 p.m.

**MINISTER:** Pfarrer Urs Steiner, 1  
Womersley Road, London N8  
9AE, Tel. 01-340 9740.

**SWISS CATHOLIC MISSION,** 48  
Great Peter Street, London  
SW1P 2HA. Resident Chaplain:  
Paul Bossard, Te.: 01-222  
2895. Ecumenical Chapel of St.  
John: Services in English and  
German: Saturday Evening: 5  
to 7 p.m. Meditation Service  
with Holy Mass. Sundays:  
11.30 (English), 6.30 p.m.  
(German) Ecumenical Service.  
Monday-Friday: 1 p.m. Lunch  
hour Mass.

Opportunity occurs for young  
Swiss male student to join the  
office of a Chartered Accountant  
in St. Jame's London, operating  
in the field of Management  
Consultancy covering London,  
Italy, France, Switzerland, and  
USA.

Would be able to improve  
English, and study English and  
American Accountancy.

Salary, work permit, and use  
of small studio apartment  
available.

Ideal for one finishing  
apprenticeship.

Write with full details to:

H. E. Buxton F.C.A  
Buxton & Co.,  
(Chartered Accountants),  
1/11 Hay Hill,  
Berkeley Street,  
London W1 PO Box 4BN